



Spanish Fort, Alabama, 18 de marzo de 2022

¿Fue la Pascua Florida observada en la Biblia?

Saludos cordiales desde el sureste de Texas, para los amigos, amigos, hermanos, compañeros de trabajo, familia espiritual e hijos de Dios alrededor del mundo. Mi esposa y yo oramos y esperamos que todos se encuentren bien y que nuevamente su semana haya sido bendecida.

Estamos a menos de un mes de la Pascua, la Noche de guardar y los Días de los Panes sin Levadura. Estamos en el proceso de examinar dónde estamos en nuestra relación con Dios, así como los aspectos físicos de quitar la levadura de nuestros hogares...

Este próximo mes de abril será un mes ocupado con 5 sábados semanales regulares, el servicio de la Pascua y los dos días santos anuales durante la Fiesta de los Panes sin Levadura. Mi esposa y yo esperamos y oramos para que usted sea bendecido con un clima agradable para viajar, disfrutar de las reuniones congregacionales y otras actividades. Saldremos el próximo lunes por la mañana para regresar a Alabama después de una visita de una semana aquí en Texas.

Mientras estoy aquí en Texas, he tenido tiempo para reflexionar sinceramente sobre lo que vendrá pronto para muchas personas religiosas.

Gran parte del mundo cristiano se centrará en la celebración denominada "Pascua" (la Pascua Florida) que se realizará el 17 de abril. ¿Cuál es el enfoque de esa celebración y de dónde provienen tanto el nombre como el tiempo de celebración?

Una pregunta aún más importante es, ¿es bíblico? ¿Qué? ¿Puedes preguntar?

El único lugar donde se encuentra el nombre Pascua (la Pascua Florida) en las Escrituras griegas es en una mala traducción de Hechos 12:4 que se encuentra en la traducción Reina-Valera. Esto es parte del relato del martirio del apóstol

Santiago y el arresto del apóstol Pedro. *“Y viendo que agradaba a los judíos, procedió a tomar también a Pedro. (Entonces eran los días de los panes sin levadura).lo encarceló, y lo entregó a cuatro cuaterniones de soldados para que lo guardaran; con la intención de sacarlo al pueblo después de Pascua”* (Hechos 3:3-4) La traducción BBE traduce la frase en el v.3 como: *“Esto fue en el tiempo de la fiesta de los panes sin levadura”* y traduce “Pascua” como "la Pascua." La palabra griega traducida como "Pascua" en la versión Reina-Valera es *pascha*.

El léxico griego de la Biblia en línea revela que la palabra griega pascha se traduce 28 veces como "Pascua", y solo 1 vez como "Pascua"(la Pascua Florida) en la versión Reina-Valera.

Note el siguiente comentario en el Comentario del NT de Albert Barnes sobre el v. 4: "Nunca hubo una traducción más absurda que esta. El original es simplemente después de la Pascua, meta to pascha. La palabra Pascua ahora denota la fiesta observada por muchas iglesias cristianas en honor de la resurrección del Salvador. Pero el original no hace referencia a eso, ni hay la más mínima evidencia de que tal festival se observara en el momento en que se escribió este libro. La traducción no solo es errada, ya que no transmite en absoluto el significado del original, sino porque puede contribuir a fomentar la opinión de que tal fiesta se observaba en los tiempos de los apóstoles. La palabra Pascua es de origen sajón, y se supone que se deriva de Eostre , la diosa del amor, o la Venus del Norte, en honor de la cual nuestros antepasados paganos celebraban una fiesta en el mes de abril".

¡Qué admisión, pero también qué afirmación errónea sobre el festival que celebra la resurrección del Salvador! Muchos observadores del domingo utilizan la afirmación de que Jesús resucitó el primer día de la semana por la mañana como base para su observancia del domingo en lugar de la observancia del sábado del séptimo día.

Amigos, ¿cuál es la verdad que se encuentra en el registro bíblico? Sé que podría perder popularidad entre algunos al pasar por esto, pero debemos buscar Su verdad, incluso cuando va en contra de lo que muchos enseñan y creen.

Revisemos esto: Los Evangelios afirman que los discípulos de Jesús se prepararon para *la Pascua* y ellos y Jesús observaron *la Pascua*, que incluía la matanza de un animal. (Lucas 22:7-8, 13-15) Llegaron al lugar donde se observaba en la noche. (Marcos 14:17) Jesús tuvo que seguir las instrucciones de la ley que se encuentran en Éxodo 12 y Levítico 23. Eso significaba que observó la ceremonia de la Pascua con Sus discípulos a partir de la tarde del 14 de Abib. Jesús introdujo la ceremonia del lavado de pies (Juan 13: 4-12) después de lo cual Jesús le dio a Judas un pedazo de pan mojado y después de esto Judas se fue durante la noche. (v.30) Jesús instituyó los símbolos de los panes sin levadura partidos y vertió el vino y dio comentarios y puntos de vista a los discípulos. Después de cantar juntos un himno, partieron hacia el Jardín de Getsemaní en el Monte de los Olivos. (Mateo 26:30) Después de orar en el jardín, Judas condujo "un destacamento de tropas y oficiales de los principales sacerdotes y fariseos" para capturar a Jesús y llevarlo ante el sumo sacerdote. Todavía era durante la noche del 14 de Abib ya que tenían linternas y antorchas. (Juan 18:3)

Luego, temprano en la mañana, Jesús fue llevado a comparecer ante Pilato en el Pretorio. (Juan 18:28) Juan registra que "era el día de preparación de la Pascua". (Juan 19:14) Fue entonces durante la porción diurna del 14 de Abib, donde Jesús fue condenado a ser azotado. Entonces Pilato fue intimidado por los líderes judíos para condenar a Jesús a muerte por crucifixión. Mientras Jesús colgaba de la cruz, una oscuridad inusual cayó sobre el área desde el mediodía hasta las 3 p.m. (Mateo 27:45). Poco después de esto, sufrió la herida de lanza del soldado romano y murió. (vv.49-50 TCNT) Una declaración importante se encuentra en Juan 19:31: *"Por tanto, por ser el día de preparación, que los cuerpos no permanecieran en la cruz en sábado (porque ese sábado era un gran día) , los judíos pidieron a Pilato que les quebraran las piernas y se las llevaran"*. Así como el sexto día es un día de preparación para el Sábado semanal, la Pascua es un día de preparación para el Sábado anual, el día de una santa convocación en el Primer Día de la Fiesta de los Panes sin Levadura (Éxodo 12:16; Levítico 23: 7) El día que siguió al 14 de Abib, día de la Pascua, fue el 15 de Abib, el primer día de la Fiesta de los Panes sin Levadura.

Intentaremos continuar este análisis la próxima vez con las acciones de José de

Arimatea, quien tomó el cuerpo muerto de Jesús antes del atardecer y luego lo preparó para el entierro. La secuencia de eventos revelará claramente que hubo 2 sábados durante la semana y que fue durante el segundo sábado de la semana cuando Jesús resucitó, no el domingo por la mañana. Es una historia asombrosa y revela la verdad...

¡Amigos, brazos arriba! Nuestras oraciones y pensamientos están con ustedes todos los días. Por favor, oren por nosotros.



Scott Hoefker

(Pastor, *Ministerios de la Iglesia de Dios*)

E-mail: tshoefker@cogministries.org

Sitio en Internet: www.cogministries.org

Teléfono en oficinas: 251-930-1797

P.O. Box 983, Daphne, AL 36526-0983